

Брюксел, 26 юли 2019 г.
(OR. en)

11509/19

Междуетноститутуционално досие:
2019/0158(NLE)

ACP 95
COASI 118
WTO 218
RELEX 749

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	26 юли 2019 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2019) 346 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговия, създаден съгласно Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна, по отношение на изменението на приложения II и VIII към протокол II към споразумението

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 346 final.

Приложение: COM(2019) 346 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.7.2019
COM(2019) 346 final

2019/0158 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговия, създаден съгласно Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна, по отношение на изменението на приложения II и VIII към протокол II към споразумението

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по търговия по СИП, създаден съгласно Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна, във връзка с изменението на приложение II (Списък на обработките или преработките, които следва да бъдат извършени върху материалите без произход, за да може произведеният продукт да придобие статут на продукт с произход) и приложение VIII (Отвъдморски страни и територии) към протокол II към споразумението.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Временното споразумение за партньорство между Европейския съюз, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна

На 30 юли 2009 г. ЕС подписа Временното споразумение за партньорство¹, с което се установява рамка за споразумение за икономическо партньорство (наричано по-нататък „СИП“) между Европейския съюз, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна. Папуа-Нова Гвинея, Република острови Фиджи и Независимата държава Самоа прилагат временно споразумението съответно от 20 декември 2009 г., от 28 юли 2014 г. и от 31 декември 2018 г.

Споразумението за икономическо партньорство има за цел:

- а) да позволи на държавите от Тихоокеанския басейн да се ползват от подобрения достъп до пазара, предложен от ЕС;
- б) да насърчи устойчивото развитие и постепенното интегриране на държавите от Тихоокеанския басейн в световната икономика;
- в) да създаде зона за свободна търговия между страните на основата на взаимния интерес чрез поетапна либерализация на търговията по начин, съответстващ на приложимите правила на СТО и принципа на асиметричния подход, като се вземат предвид специфичните нужди и ограниченията по отношение на капацитета на държавите от Тихоокеанския басейн, що се отнася до равнището на ангажиментите и до предвидения график за изпълнението им;
- г) да установи подходящите процедури за уреждане на спорове; и
- д) да установи подходящите институционални договорености.

2.2. Комитетът по търговия по СИП

С член 68 от СИП се създава Комитет по търговия, който се състои от представители на страните по споразумението (ЕС и държавите от Тихоокеанския басейн).

Комитетът по търговия изготвя свой процедурен правилник и се председателства съвместно от представител на страната по споразумението ЕС и представител на държавите от Тихоокеанския басейн. Двамата съпредседатели председателстват заседанията на ротационен принцип. За целите на споразумението лицето,

¹ Решение на Съвета от 13 юли 2009 г. за подписване и временно прилагане на Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна (ОВ L 272, 16.10.2009 г., стр. 1).

председателстващо заседанието, се смята за „съпредседател, изпълняващ функциите на председател“, до момента на започване на следващото заседание и на поемане на функциите на председател от съпредседателя от другата страна.

Комитетът по търговия разглежда всички въпроси, необходими за прилагането на споразумението. При изпълнението на функциите си Комитетът по търговия може:

- а) да създава всякакви специални комитети или органи, необходими за прилагането на споразумението, и да упражнява надзор над тях;
- б) да заседава по всяко време, за което страните са постигнали съгласие;
- в) да разглежда всякакви въпроси, попадащи в приложното поле на споразумението, и да предприема подходящи действия при изпълнението на функциите си; и
- г) да взема решения или да отправя препоръки в случаите, предвидени в споразумението.

Комитетът по търговия делегира конкретни изпълнителни правомощия за вземане на решения на специалните комитети, съгласно предвиденото в съответните разпоредби на споразумението, и по-специално на Специалния комитет за митническо сътрудничество и правила за произход.

В член 78 (Клауза за ревизия) от споразумението се предвижда, че Комитетът по търговия може да преразгледа посоченото споразумение, неговото прилагане, действие и изпълнение, когато това е необходимо, и да отправи до страните подходящи препоръки за изменение.

2.3. Предвиденият акт на Комитета по търговия по СИП

В протокол II (член 41 относно преразглеждането и прилагането на правилата за произход) се предвижда, че Комитетът по търговия може да реши да измени разпоредбите на въпросния протокол.

По време на шестото заседание на Комитета по търговия по СИП на 24 октомври 2018 г. представителите на Комисията и на държавите от Тихоокеанския басейн направиха преглед на продуктите, посочени в приложение II към протокол II към споразумението. Позициите и описанията на тези продукти се основават на Международната конвенция по хармонизираната система за описание и кодиране на стоките — ХС от 2007 г., на Световната митническа организация (СМО). СМО обаче изготви нова номенклатура на ХС от 2017 г., която е в сила от 1 януари 2017 г. Във версията на ХС от 2017 г. са включени промени, които обхващат селското стопанство/рибарството, химическата промишленост, дърводобивния и дървопреработвателния сектор, текстилната промишленост, сектора на неблагородните метали, машиностроенето, транспортния сектор и други. Продуктите от тези сектори представляват основната част от търговията със стоки между ЕС и държавите от Тихоокеанския басейн. Поради това Комитетът стигна до заключението, че е необходимо да се актуализира приложение II, за да се вземе предвид новата ХС от 2017 г. Същевременно статуквото по отношение на правилата за произход следва да се запази, тъй като промените в номенклатурата на ХС не следва да засягат правилото за произход, приложимо към даден продукт.

Освен това Комитетът подложи на преглед списъка на отвъдморските страни и територии (ОСТ) на ЕС, фигуриращ в приложение VIII към протокол II към споразумението, с цел привеждането му в съответствие с приложение II към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), като се вземе предвид

неотдавнашната промяна в статута на някои територии. По-специално Сен Бартелеми (Франция) и Бермудските острови (Обединеното кралство) станаха асоциирани с ЕС ОСТ съответно на 1 януари 2012 г. и на 1 януари 2014 г., докато Майот (Франция) стана най-отдалечен регион (НОР) на ЕС на 1 януари 2014 г. Решение на Съвета 2013/755/ЕС за асоцииране на отвъдморските страни и територии към ЕС, което се прилага за всички ОСТ, изброени в приложение II към ДФЕС, влезе в сила на 1 януари 2014 г. Поради това Комитетът стигна също така до заключението, че приложение VIII към протокол II следва да бъде изменено, за да се вземат предвид неотдавнашните промени в статута на тези територии.

Съответно на 24 юли 2019 г., по време на своето седмо заседание, Комитетът по търговия по СИП трябва да приеме решение за: 1) изменение на приложение II към протокол II към споразумението с цел да се актуализира тарифното класиране и 2) изменение на приложение VIII към протокол II към споразумението с цел да се актуализира списъкът на ОСТ („предвиденото решение“).

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

С предложеното решение на Съвета се установява позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по приемането на измененията на споразумението, с които да се актуализират позициите и описанията на продуктите, посочени в приложение II към протокол II към споразумението, за да бъдат приведени в съответствие с най-новата версия от 2017 г. на номенклатурата на ХС на СТО, както и да се актуализира списъкът на ОСТ на ЕС, за да бъде приведен в съответствие със списъка в приложение II към ДФЕС, като по този начин се изпълнят задълженията на ЕС, произтичащи от разпоредбите на СИП.

Тази позиция трябва да се основава на проекта на решение на Комитета по търговия относно измененията на споразумението, приложен към проекта на решение на Съвета.

Предметът на предвиденото решение се отнася до област, в която Съюзът разполага с изключителна външна компетентност по силата на член 3, параграф 2 от ДФЕС.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от ДФЕС се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“².

² Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Комитетът по търговия е орган, създаден по силата на Споразумението за икономическо партньорство между ЕС и държавите от Тихоокеанския басейн.

Решението, което Комитетът по търговия има за задача да приеме, има правно действие. След като бъде прието, решението ще бъде обвързващо съгласно международното право в съответствие с член 68 от споразумението и с член 41 от протокол II към него.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като в резултат на акта на Комитета по търговия ще се измени Споразумението за икономическо партньорство, е целесъобразно след приемането на този акт той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговия, създаден съгласно Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна, по отношение на изменението на приложения II и VIII към протокол II към споразумението

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първата алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 30 юли 2009 г. Съюзът (Европейската общност към този момент) подписа Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна³, с което се установява рамка за споразумение за икономическо партньорство („споразумението“). Споразумението се прилага временно от Папуа-Нова Гвинея, Република острови Фиджи и Независимата държава Самоа съответно от 20 декември 2009 г., от 28 юли 2014 г. и от 31 декември 2018 г.
- (2) Приложение II към протокол II към споразумението се основава на версията от 2007 г. на номенклатурата на Хармонизираната система (ХС), приложена към Международната конвенция по хармонизираната система за описание и кодиране на стоките на Световната митническа организация. От 1 януари 2007 г. в номенклатурата на ХС бяха въведени някои промени. Необходимо е тези промени да се вземат предвид и приложение II да се приведе в съответствие с версията на ХС от 2017 г. Същевременно статуквото във връзка с правилата за произход следва да се запази, тъй като промените в номенклатурата на ХС не следва да засягат правилото за произход, приложимо към даден продукт.
- (3) В приложение VIII към протокол II към споразумението са изброени отвъдморските страни и територии (ОСТ) на Съюза. Вследствие на промяната на статута на Бермудските острови⁴, на Майот⁵ и на Сен Бартелеми⁶, както и след влизането в сила на Решение на Съвета 2013/755/ЕС за асоцииране на

³ ОВ L 272, 16.10.2009 г., стр. 1.

⁴ Приложение II към ДФЕС (ОВ С 326, 26.10.2012 г., стр. 336).

⁵ Решение 2012/419/ЕС на Европейския съвет от 11 юли 2012 г. за изменение на статута на Майот по отношение на Европейския съюз (ОВ L 204, 31.7.2012 г., стр. 131).

⁶ Решение 2010/718/ЕС на Европейския съвет от 29 октомври 2010 г. за изменение на статута по отношение на Европейския съюз на остров Сен Бартелеми (ОВ L 325, 9.12.2010 г., стр. 4).

отвъдморските страни и територии към Европейския съюз⁷ е необходимо списъкът на ОСТ да бъде приведен в съответствие с приложение II към ДФЕС, за да се вземат предвид тези скорошни промени.

- (4) Съгласно член 41 (относно преразглеждането и прилагането на правилата за произход) от протокол II Комитетът по търговия може да реши да измени разпоредбите на въпросния протокол.
- (5) Следващото (седмо) заседание на Комитета по търговия по СИП трябва да се проведе на 24 юли 2019 г., като на него Комитетът ще има възможност, в съответствие с член 41 от протокол II към споразумението, да вземе решение за изменения на приложения II и VIII към протокол II към споразумението с цел привеждането им в съответствие с версията от 2017 г. на номенклатурата на ХС на СТО и съответно — със списъка на ОСТ в приложение II към ДФЕС.
- (6) Европейският съюз следва да определи позицията, която трябва да се заеме по отношение на тези изменения,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз по време на следващото заседание на Комитета по търговия по СИП по отношение на измененията на споразумението с цел актуализиране на приложения II и VIII към протокол II към споразумението, за да бъдат приведени в съответствие с номенклатурата на ХС от 2017 г. на СТО и съответно — със списъка на ОСТ в приложение II към ДФЕС, се основава на приложението.

Член 2

След като бъде прието, решението на Комитета по търговия се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Европейската комисия.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

⁷

Решение на Съвета 2013/755/ЕС за асоцииране на отвъдморските страни и територии към Европейския съюз (Решение за отвъдморско асоцииране) (ОВ L 344, 19.12.2013 г., стр. 1).